

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC
1550 Avenue d'Estimauville
1550 D'Estimauville Avenue
Québec
Québec
G1J 0C7

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC - PWGSC
601 - 1550 Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet CONST. BÂTIMENT PARC FORILLON		
Solicitation No. - N° de l'invitation EE520-150640/A		Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client EE520-150640		Date 2014-08-29
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCW-026-16056		
File No. - N° de dossier QCW-4-37109 (026)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-09-09		Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Perron, Jonathan		Buyer Id - Id de l'acheteur qcw026
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2838 ()		FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

EE520-150640/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EE520-150640

Amd. No. - N° de la modif.

004

File No. - N° du dossier

QCW-4-37109

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcw026

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Page left blanc intentionally

Title : CONSTRUCTION OF THE SERVICE BUILDING AT POINT PENOUILLE – FORILLON
NATIONAL PARK OF CANADA

Included in the present amendment :

1. Questions and answers 4 to 14
 2. Addenda no 3
-

QUESTIONS AND ANSWERS :

Question 4 : Pour le bardeau de cèdre, est-ce qu'une exposition de 7" serait suffisante tel que Shakertown?

Answer 4 : Non, le bardeau de cèdre doit avoir une longueur de 400mm, largeurs à tout venant et pureau de 125mm. Voir plans et devis. Devis: section 073139 Bardeau de sciage, Paragraphe 2.1.1. Plans : Page A3, Composition B.

Question 5 : Pour l'enduit imperméabilisant notre spécialiste nous a dit que si le produit était à l'eau il allait y avoir une petite teinte dans le produit soit semi-translucide, et que si on veut du translucide, il faut prendre à l'huile. Avez-vous un produit qui répond entièrement à vos demande à nous suggérer ou nous indiqué quel choix faire.

Answer 5 : Le produit d'imperméabilisation pour le bois doit rencontrer les exigences exactes au devis. Il s'agit d'un *protecteur oléofuge, hydrofuge, antitache pour toutes les surfaces poreuses*. L'enduit doit être à base d'eau et entièrement transparent.

Question 6 : Quelle sorte d'appareil de ventilation et de conduit de CVCA est-il exigé pour le projet et quel plans devons-nous utilisé pour prévoir le passage et l'installation de ceux-ci ?

Answer 6 : Le projet comporte un poêle au bois avec conduit tel qu'indiqué sur les plans d'architecture et de mécanique. Il n'y a pas de ventilation mécanique dans les locaux. L'extraction des salles de toilettes se fera par l' appareil de toilettes au compost qui inclut un extracteur mécanique. Le transfert d'air de la conciergerie va se fait par une grille de transfert dans le bas du mur vers une des toilettes. L'apport d'air va se faire par l'entreplafond, via des grilles. Voir plans H1 et H2 pour les grilles de transfert.

Question 7 : Quelle est l'utilité des grilles au plancher dans les salles de bain?

Answer 7 : Les grilles se trouvent au plafond (voir plans H2 coupe AA). Celles-ci permettent l'apport d'air neuf. L'extraction d'air va se faire par les toilettes au compost. Voir plans et devis.

Question 8 : Avez-vous des compagnies à proposer qui sont en mesure de fournir des grilles linéaires de 40mm tel que le détail de toiture montre?

Answer 8 : Nous ne pouvons nommer de marque ou de compagnie. Une variation de 10mm sur la largeur de la grille pourrait être acceptée selon les dessins d'atelier ou fiche technique proposés.

Question 9 : Est-ce que le revêtement à Baguette de vicwest est accepté pour le projet?

Answer 9 : Les produits répondants caractéristiques énoncés aux plans et devis sont acceptés. Le produit proposé devra être toutefois présenté au représentant ministériel une fois le contrat octroyé pour acceptation suivant la section du devis 01 33 00 - DOCUMENTS-ÉCHANTILLONS À SOUMETTRE.

Question 10 : La cheminé du foyer est-elle récupéré également?

Answer 10 : Non, la cheminée doit être neuve, non isolée à double parois voir plans et devis.

Question 11 : Il faudrait un peu plus de précisions sur la finition intérieur au périmètre des portes et fenêtres.

Answer 11 : Voir Addenda no 3.

Question 12 : La grille linéaire pleine longueur 40mm est-elle demandé également sur les axe 1 et 4? De plus avez-vous un numéro de modèle (fabriquant) pour cette grille?

Answer 12 : Non les grilles linéaires se trouvent uniquement dans la partie basse et la partie haute de la toiture pour permettre une ventilation transversale de l'entretoit. Nous ne pouvons nommer de marque ou de compagnie. Une variation de 10mm sur la largeur de la grille pourrait être acceptée selon les dessins d'atelier ou fiche technique proposés.

Question 13 : À la section du devis #224204 « Système de toilette au compost », on voudrait savoir où Parc Canada a fait l'achat de ces équipements de marques « CLIVIUS MULTRUM inc. »?

Answer 13 : Voici les coordonnées du représentant Clivius:

Brian Barry
Clivus Multrum Inc.
15 Union Street
Lawrence, MA 01840
p 800.425.4887
f 978.557.9658
www.clivusmultrum.com

Question 14 : Qui doit fournir le composteur? Le plombier ou la l'entrepreneur en ventilation?

Solicitation No – N° de l'invitation
EE517-150640/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
EE517-15-0640

Amd. No. – N° de la modif.
004
File No. – N° du dossier
QCM-4-37109

Buyer ID – id de l'acheteur
qcw026

Answer 14 : La section de devis traitant du système de toilette au compost: 22 42 04 -
Système de toilettes au compost relève de la plomberie selon le devis.

ADDENDA no 3

See Addenda no 3 herein after.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Région du Québec

Quebec Region

Client Service Team - Heritage
3, Passage du Chien-d'Or Street
Quebec (Quebec) G1R 3Z8

Project : R.066807.003

**Construction of the service building on the point of Penouille
Forillon National Park of Canada, Gaspé (Quebec)**

Objet : ADDENDA #3

August 28 2014

.1 Moldings for doors and windows

Specifications section 06 20 00

Ad the following paragraph:

2.1.5 Doors and windows interior moldings: mahogany qual. #1 19 x 70: otherwise, S4S, moisture content 19% or less

.2 Wall baseboard

Specifications section 06 20 00

Ad the following paragraphs:

2.1.6 *Bottom skirting wall*: western cedar qual. #1 19 x 100: otherwise, S4S, moisture content 19% or less

2.1.6 *High skirting wall*: western cedar qual. #1 19 x 70: otherwise, S4S, moisture content 19% or less

Prepared by :

Félix Sirois-Vaillancourt
Architect OAQ